



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
29 January 2008
Russian
Original: English

Комиссия по народонаселению и развитию

Сорок первая сессия

7–11 апреля 2008 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

**Последующая деятельность по выполнению
рекомендаций Международной конференции
по народонаселению и развитию**

**Заявление, представленное Всемирным альянсом молодежи —
неправительственной организацией, имеющей
консультативный статус при Экономическом и Социальном
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.9/2008/1.



Заявление

Мы, молодые люди, имеющие различный этнический, религиозный, культурный и экономический статус, подтверждаем, что каждому человеку присуще неотторгаемое достоинство. Признание этого достоинства является основой подлинного развития. Каждый человек живет в общине и поэтому несет ответственность за внесение вклада в жизнь общества через посредство реализации своего дарования. Мы считаем, что члены общества в силу принимаемых ими решений вносят вклад в развитие или создают для него препятствия.

Подлинное развитие является процессом, происходящим на всех уровнях общества и создающим социальные, политические и экономические условия, благодаря которым люди могут в полной мере реализовать свой физический, духовный, умственный и эмоциональный потенциал.

Такие основные потребности, как доступ к чистой воде, услуги в области санитарии и надлежащая охрана здоровья, способствуют обеспечению здорового населения, что является существенно важным условием развития. Ответственное использование природных ресурсов позволяет населению осуществлять развитие без ущерба для своего благосостояния.

Мы считаем, что образование является основополагающим элементом развития. Цель образования должна состоять в том, чтобы способствовать признанию людьми своего достоинства и оснащению их необходимыми средствами для реализации своего потенциала. Когда каждый член общества осознаёт, каким образом его образование способствует развитию, он сможет выполнить свои обязанности перед обществом.

Творческая природа человека является величайшим земным ресурсом и катализатором развития. Творческая деятельность людей порождает новые идеи и альтернативные направления развития. Мы утверждаем, что, хотя творческий потенциал человека безграничен, он никогда не должен реализовываться таким образом, чтобы подвергать опасности неотторжимое достоинство каждого человека.

Каждое общество располагает своей собственной демографической структурой, имеющей конкретные последствия для развития в рамках этого общества. Отдельные лица, общество, правительства и учреждения должны действовать в условиях солидарности с целью создания таких необходимых условий, как условия свободы, мира и безопасности, которые ведут к развитию. Уровень развития определяется не плотностью или составом населения. Население, которое использует свои творческие возможности, сможет преодолеть препятствия на пути развития, включая нехватку природных ресурсов.

Мы призываем людей всех уровней общества использовать свои творческие возможности, профессиональные качества и ресурсы для обеспечения возможностей и необходимых условий для подлинного развития.

Темы сорок первой сессии Комиссии по народонаселению и развитию

Мы выражаем признательность международному сообществу за его неустанные усилия по повышению качества жизни людей во всем мире путем смягчения остроты проблемы нищеты и поощрения устойчивого развития. Для его успешного осуществления настоятельно необходима солидарность междуна-

родного сообщества в рамках этих усилий. Касаясь конкретной темы сессии этого года — распределения населения, урбанизации и внутренней миграции, Всемирный альянс молодежи хотел бы уделить особое внимание созданию потенциала. Развитие обеспечивается людьми; людьми, приверженными самосовершенствованию и улучшению положения своей семьи, общины и страны. Поэтому инвестиции в развитие человеческого потенциала с помощью образования, здравоохранения и безопасности и в социальный капитал через посредство поддержки благого управления и субсидиарности имеют решающее значение для успешного развития.

Городское население

Как отмечалось в документах, подготовленных для сорок первой сессии Комиссии по народонаселению и развитию, рост масштабов урбанизации, в частности в менее развитых странах, создает особые проблемы для муниципалитетов, национальных правительств и международных организаций по вопросам развития. Требуются творческие усилия для разработки политики, обеспечивающей решение этих проблем, ликвидацию нищеты и создание возможностей, из-за отсутствия которых люди вынуждены покидать сельские районы. В частности, требуется вклад и целенаправленная деятельность со стороны самих мигрантов, поскольку они лучше знают о своих потребностях и о своих адекватных в культурном отношении мерах реагирования. Правительства и международные программы, нацеленные на смягчение остроты проблемы нищеты в городских и сельских районах и обеспечение базовых услуг для новых городских общин, могли бы в значительной степени воспользоваться такими партнерскими отношениями с гражданским обществом. Эти партнерские отношения являются важной частью процесса создания потенциала и, следовательно, обеспечения участия населения и устойчивого развития.

Распределение населения и окружающая среда

Природная окружающая среда подвергается значительному воздействию со стороны урбанизации и наблюдаемых в настоящее время в мире тенденций в рамках внутренней миграции. Высокие уровни концентрации загрязнителей воздуха, а также твердых отходов и сточных вод, образующихся в крупных городах, могут захлестнуть местную естественную среду. Устранение этих загрязнителей и защита природной окружающей среды имеют существенно важное значение для защиты достоинства человека и создания условий для подлинного развития.

Всемирный альянс молодежи призывает международное сообщество способствовать обеспечению ответственного использования природной окружающей среды по мере обеспечения рационального регулирования демографических потоков. Каждый член общества должен признать свою личную ответственность за эффективное использование природной окружающей среды, которой мы все пользуемся. Ответственное руководство является личной приверженностью делу заботливого отношения к земле и к своим соседям. Эта приверженность будет способствовать наращиванию потенциала общин в деле эффективного использования и освоения ресурсов.

Мы высоко ценим нашу природную окружающую среду, являющуюся источником как физических средств к существованию, так и необъятной красоты,

о которой следует заботиться, проявляя мудрость и сдержанность. Ответственное руководство признает моральную необходимость разработки эффективной политики в интересах сохранения и увеличения богатств природного мира для будущих поколений.

Развитие и народонаселение

Изменяющиеся возрастные структуры в контексте развития относятся к числу важных факторов изучения последствий урбанизации. Отдел народонаселения Организации Объединенных Наций указывает на то, что процесс старения является более быстрым в городских районах вследствие более низких показателей фертильности. В то же время вследствие миграции в городские центры относительно молодых людей показатели количества престарелых иждивенцев уменьшились. Однако в долгосрочной перспективе эти показатели возрастут, учитывая предпринимаемые международным сообществом последовательные усилия по уменьшению фертильности, в частности в менее развитых странах, в которых процесс урбанизации происходит более быстрыми темпами.

В развивающихся странах, в которых в настоящее время происходит ускоренный процесс старения населения и стремительная урбанизация, показатели количества иждивенцев вскоре значительно возрастут. Накопленных обществом богатств может оказаться недостаточно для обеспечения надлежащей поддержки пенсионеров. Женщины в особой степени будут неадекватным образом затронуты проблемой нехватки социальных ресурсов, необходимых для решения проблемы роста численности иждивенцев, учитывая рост числа людей в возрасте старше 60 лет.

Мы призываем Комиссию и международное сообщество пересмотреть свой подход к проблеме народонаселения в свете появляющихся данных, уделяя особое внимание созданию потенциала.

Создание потенциала

Всемирный альянс молодежи уверен в том, что благодаря творческим возможностям, новаторству и напряженному труду люди смогут преодолеть проблемы в области развития, возникшие в настоящее время в результате стремительного процесса урбанизации. Нищета, ухудшение качества окружающей среды и рост числа иждивенцев не являются неизбежными. Программы в области развития, нацеленные на развитие человеческого потенциала, позволят людям реализовать свой индивидуальный потенциал и внести вклад в развитие своих общин и обществ.

Всемирный альянс молодежи призывает международное сообщество постоянно стремиться к обеспечению надлежащей направленности оказываемой помощи; мы предлагаем считать, что наиболее эффективными инвестициями являются инвестиции в развитие человеческого потенциала в интересах создания справедливого и устойчивого общества.